DIRTY SHACK SCANS

Cleta - Chapter 5

Been a while. Sorry, readers. New staff coming in. Yada Yada Yada. With this, Volume one of cleta is finished. Still looking for staff because we're out of translators. Also, this is probably the last release of Cleta for a while. It's not that I don't have translators. Even if I had a translator, I would got and work on a different project I have in mind. Email me at GGToes@yahoo.com if you're interested in joining.Expect a new release from our group in the upcoming week. New series. Get ready, kids.

-GreenToes

Translator: Kel Velour

Cleaner: Baishu

Proofreader: GreenToes

Typesetter: GreenToes

Redrawer: Baishu - GreenToes

Quality Check: GreenToes

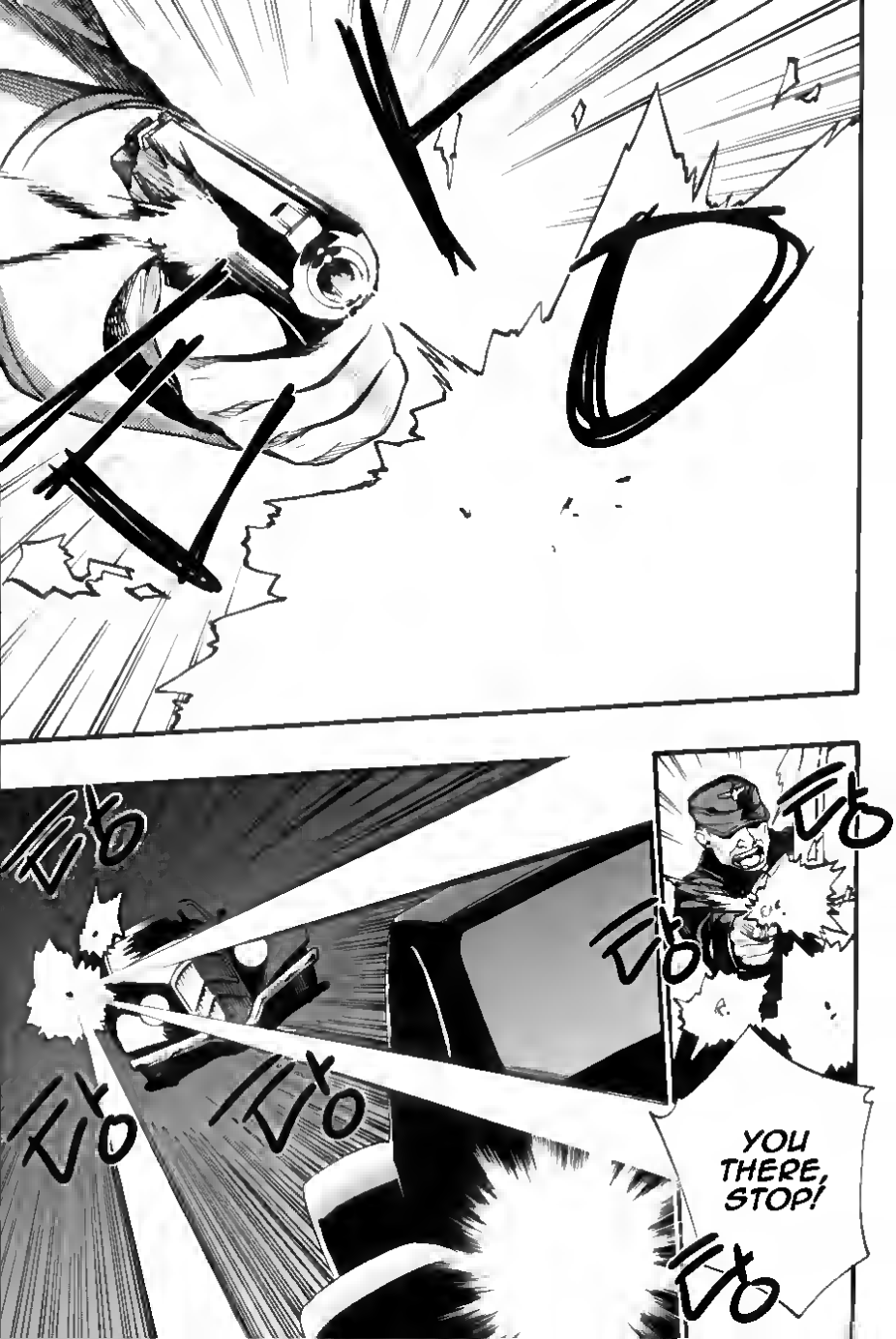
Also a little late, but my heart goes out to the victims of typhoon Haiyan. Also, R.I.P. Nelson Mandela.

Website - ShackScans.Blogspot.com
E-mail - ggtoes@yahoo.com

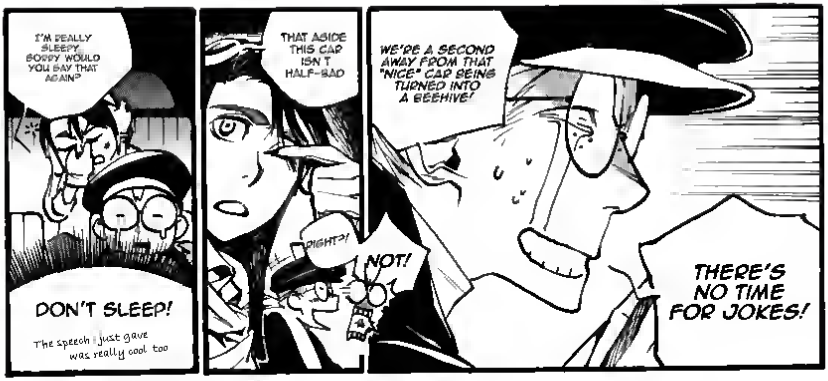
EPISODE 001

DRESDEN#5

FROM FEBRUARY 13-15, 1945, (EXACT DATES DIFFER PER RECORD.) THE BEAUTIFUL CITY OF DRESDEN WAS BOMBED EXTENSIVELY. AT AN ATTEMPT TO FORCE THE GERMANS INTO SURRENDERING. NOT ONLY DID THIS COME AS A SURPRISE ATTACK, BUT BEING FAR FROM ANY STRATEGIC POINTS, THE BOMBING RESULTED IN THE BIGGEST MASSACRE IN THE COUNTRY, WITH MOST VICTIMS BEING REFUGES WHO HAD FLED TO DRESDEN. COMMANDER HARRIS, WHO LED THE BOMBING, WAS QUOTED HAVING SAID, "THE ENTIRE NATION IS OUR ENEMY. WE HAVE NO NEED TO SHED TEARS FOR AN ENEMY," AS HE TRIED TO JUSTIFY THE BOMBING.


YOU THERE, STOP!

Eb
Eb
HE'S ALREADY SHOOTING WARNING SHOTS!
WHEN DID HE CATCH UP TO US?!
DID I SPEND TOO MUCH TIME IN THE HOSPITAL?!
VINCENT! WHAT SHOULD WE DO?!
IF I TOLD YOU I UNDERSTOOD THE FEELING OF LOSING A FRIEND I'D BE LYING. BUT
IF YOU JUST SIT THERE AND MOPE, THAT'S NOT GONNA FIX ANYTHING
SO, WHY DON'T WE FOCUS ON THE PROBLEM AT HAND, FIRST?
SORRY


I'M REALLY SLEEPY. SORRY WOULD YOU SAY THAT AGAIN?
DON'T SLEEP!
The speech I just gave was really cool too
THAT ASIDE THIS CAP ISN'T HALF-BAD
RIGHT?
NOT!
WE'RE A SECOND AWAY FROM THAT "NICE" CAP BEING TURNED INTO A BEEHIVE!
THERE'S NO TIME FOR JOKES!

I KNOW, DOWN IN MY BONES...
IF I DON'T MAKE THESE JOKES, I CAN'T HOLD ALL OF THIS IN

HE'S STILL SHOOTING! DAMN!
IF YOU THINK ABOUT IT, WE DID NOTHING WRONG! SHOULD WE JUST STOP?
WE CAN'T DO THAT.

GET CLOSER, ROBERTO! I CAN'T GET A GOOD SHOT!
YOU'RE JUST A BAD SHOT, MORON
THEY HAD ROTTEN LUCK TO PASS THE ALLEY WE WERE IN
THIS IS OUR CHANCE!
WHAT AN IDIOT!
DOESN'T HE NOTICE?!
THIS DRIVING SKILL... IT CAN'T BE VINCENT. DOES HE HAVE AN ACCOMPLICE?!
WHAT DID THAT IDIOT DO THAT WAS SO BAD, ANYWAYS?
IF IT GOES ON LIKE THIS, I DOUBT WE COULD CATCH HIM EVEN IF WE CHASED HIM TILL SUNRISE...
OPPA,
CAN YOU COME HOME EARLY TONIGHT?
PROBABLY NOT. PROBABLY NOT.

HAH?!
HE'S GONE CRAZY..!
TO SHOOT AT POLICE!
VINCENT...!
RUNNING FROM US, AND SHOOTING AT US... AND YOU SAY THAT YOU'RE INNOCENT? DON'T MAKE ME LAUGH!!
I'LL CATCH YOU, VINCENT!!
WOBBLE
WOBBLE
WHAT ARE YOU DOING, VINCENT?!

WASN'T THAT RIFLE BROKEN?
I'VE FIXED IT A LITTLE BIT
EH? THAT FAST?!
SCREE!
ANYWAYS, WHAT ARE YOU DOING?!
NOW WE'LL BE WANTED AS FUGITIVES!
IT DOESN'T MATTER
CHAACK!
CRIMINAL MURDERER, I'LL BECOME ANYTHING I NEED TO
TO SAVE MICHAEL, AND FIND OUT WHO I REALLY AM!
TO DO ALL OF THAT, WE DON'T HAVE THE TIME TO HESITATE...
AT ALL!

탕 탕 탕
THERE ARE NO GAPS BETWEEN SHOTS! IS HE USING AN AUTOMATIC WEAPON?!
NO, IT'S PROBABLY...
A SEMI AUTOMATIC.
탕탕탕
WHAT?!
I CAN'T TELL SINCE ITS DARK, BUT...
THE WAY HE HOLDS THE GUN...
탕탕탕
탕탕탕
I CAN SEE HIM PULL THE BOLT BACK EVERY TIME HE FIRES
AND, IT'S NOT AS FAST AS AN AUTOMATIC WEAPON, IF YOU LOOK CLOSELY
탕탕탕
WOW... SOMEONE CAN SHOOT THAT FAST WITH A SEMI-AUTOMATIC RIFLE?
HE'S NOT TOO BAD, BUT...
탕 탕 탕
IT'S REALLY A BEGINNER'S MISTAKE.
WHEN SOMEONE SHOOTS A HEAVIER GUN LIKE THAT ONE, THE GUN SHAKES WITH EVERY SHOT
HIS ACCURACY DROPS SEVERLY EVERY TIME HE SHOOTS.
PLUS, SINCE WE'RE IN CARS, UNLESS WE'RE UNLUCKY, WE WON'T BE HIT.

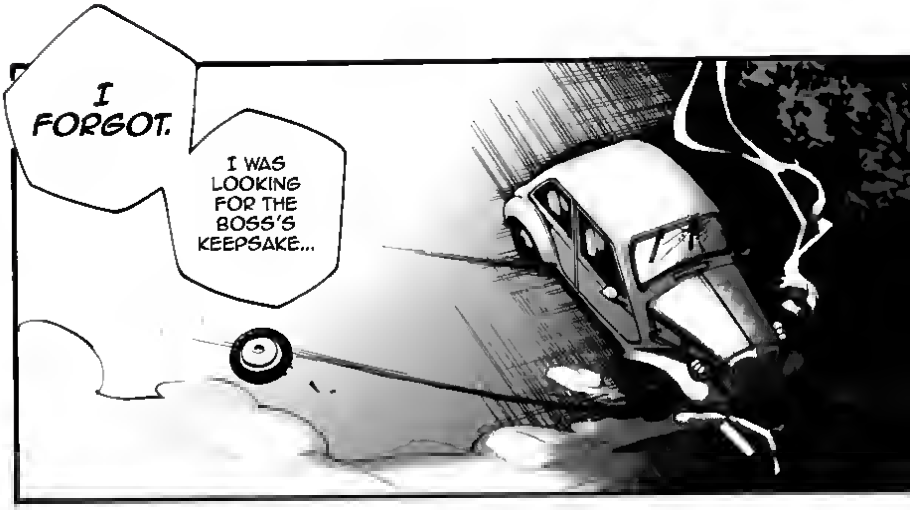
R-RIGHT! THEN, I SHOULD FIRE BACK!
YOU SHOULD WAIT UNTIL HE HAS TO RELOAD. HE'S GOT TO BE RUNNING OUT FAST WITH THAT PACE
CLICK!!
BUT... THERE'S JUST ONE THING...
HE PAUSES EVERY THREE SHOTS.
IT CAN'T BE THE RELOAD. SO WHY EVERY THREE SHOTS?
GOD DAMN...!
UAAK!!

...!
RATTLE
RATTLE
HE'S...
THERE'S NO WAY HE COULD BE DOING THAT FROM THE TOP OF A MOVING CAR!
Hf Of Of Of Of
IS THAT GUY REALLY...

*HERR - MISTER IN GERMAN

VINCENT!!!

VINCENT, YOU'RE BLEEDING!
IT'S FINE I WAS ONLY GRAZED
THAT COP HE WAS ROBERTO
WHAT?
HE'S A FRIEND..
WITH THIS, I'LL NEVER..
BE ABLE TO COME BACK..
THAT WAS AMAZING, VINCENT!
ARE ALL GUNSMITHS THIS GOOD WITH GUNS?
NO THIS IS..
THIS GUN... WAS IN BETTER CONDITION THAN I THOUGHT... THAT'S WHY I COULD SHOOT SO WELL WITH IT.
THE BOSS PROBABLY, TIL THE END...
...


I FORGOT.
I WAS LOOKING FOR THE BOSS'S KEEPSAKE...

THE BULLET WENT RIGHT INTO PAST METAL GUARD AND HIT THE WHEEL...
EVEN THE AXEL IS BROKEN... THIS KIND OF MARKSMANSHIP...

DAMN!!

WHAT THE HELL JUST HAPPENED?!
HOW CAN VINCENT HAVE THAT KIND OF...!

THAT GUY WAS THE TROUBLEMAKER VINCENT?
HM?

Ghoooo...
WHAT'S UP THERE?

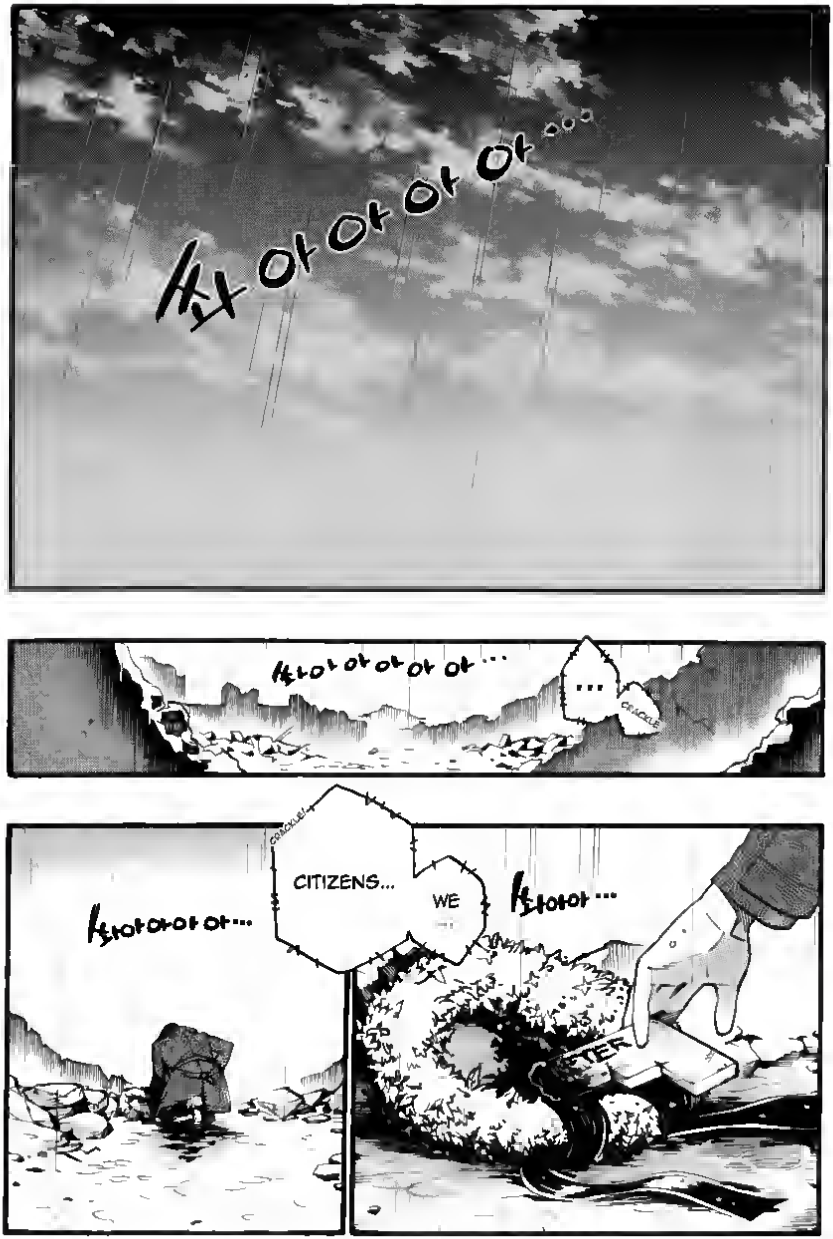
THE ENEMY IS BOMBING US!
B-
BOMBERS!
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
NO...
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
NO, THERE...

OLGA AND MY SIBLINGS ARE OVER THERE!

AND ON THAT DAY, WITH THE "BLACK MENACE" COVERING THE SKIES...
EVERYONE THERE HAD A SINGLE THOUGHT.

THE WAR HAD MOVED ON.

AND IT WAS BRINGING "BLACK DEATH."

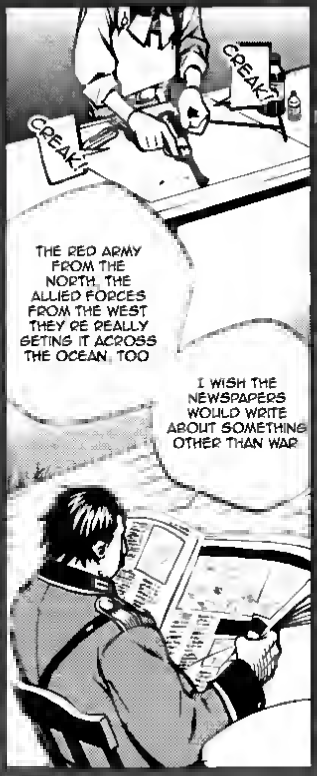

사아아아아아...
사아아아아아아...
...
CRACKLE
CRACKLE!
CITIZENS...
WE
사아아아아...
사아아아...

I THOUGHT YOU'D BE HERE.
YOU'LL CATCH A COLD, OFFICER ROBERTO.
ARE YOU FEELING BETTER?
WHAT DO YOU MEAN?
I'M HONESTLY SURPRISED
I THOUGHT SOMEONE IN YOUR POSITION WOULDN'T BE ABLE TO CONTINUE WORKING
I AM A POLICE OFFICER.
WHAT WOULD MY DUTY BE, OTHER THAN CATCHING CRIMINALS?
...

THAT'S...
ALL I HAVE LEFT.
LET'S GO.
CRACKLE!
WE PRAY AS ONE.
OUR SWIFT, ABSOLUTE REVENGE ON THE ENEMY
TO CATCH THE MURDERER, VINCENT!

APPENDIX 2

THE POLICE AND THE MEDIA


CREAK
CREAK
THE RED ARMY FROM THE NORTH, THE ALLIED FORCES FROM THE WEST THEY'RE REALLY GETING IT ACROSS THE OCEAN, TOO
I WISH THE NEWSPAPERS WOULD WRITE ABOUT SOMETHING OTHER THAN WAR

IN THE THEN POLICE NATION OF GERMANY, THE GERMAN POLICE WERE MUCH MORE HARSH AND STRICT THAN THE POLICE ARE TODAY. NOT ONLY DID THEY USUALLY CARRY THEIR MILITARY UNIFORMS OVER TO THEIR DUTIES AS POLICEMEN, THEY WERE A LOT MORE LIKE A MILITARY FORCE, RATHER THAN A POLICE FORCE. THERE WERE ALSO "SECRET" POLICEMEN, WHO DRESSED IN CIVILIAN CLOTHING AND WERE KNOWN AS THE "GESTAPO." THEIR MAIN DUTIES INCLUDED OUTING POSSIBLE REBELS AND TROUBLEMAKERS. THIS WAS STARTLINGLY SIMILAR TO OUR OWN NATION, PUTTING THE TWO TO COMPARE SOME SIMILARITIES. IN THOSE TIMES, THE MEDIA WAS USED TO COVER UP AND KEEP THE MASSES FROM PANICKING. IN THE CASE OF GERMANY, AT LEAST BEFORE THE BOMBING OF DRESDEN, REFUGEES FLED TO THE STATE OF SACHSEN. THE FEAR OF WAR WAS NEVER INTRODUCED TO THAT REGION. "THE BEAUTIFUL CITY OF DRESDEN WILL NEVER BE ATTACKED." WAS A COMMON BELIEF. BUT, THEN AGAIN, IT COULD HAVE ALL BEEN A PRODUCT OF INFORMATION MANIPULATION THROUGH THE MEDIA.

"FATHER'S DEATH."
THAT'S ALL I REMEMBER FROM MY YOUNGER DAYS.
THEY SAID HE FELL INTO THE RIVER WHILE TAKING A WALK..
AND WHEN THEY'D ARRIVED, IT WAS TOO LATE...
I WAS ADOPTED AFTER THAT.
LUCAS!
I DIDN'T KNOW WHAT I WOULD BE TO MY STEP-PARENTS AND STEP-SIBLINGS
LUCAS, WE'LL BE WITH YOU SOON. WOULD MIND IF I STAY HERE A BIT?
YOU PROMISE?

BACK THEN,
THE ONLY ONE CLOSE
TO ME WAS GONE.
AND I...
WAS
LEFT
ALONE.

DIRTY SHACK SCANS

Cleta - Chapter 5

Been a while. Sorry, readers. New staff coming in. Yada Yada Yada. With this, Volume one of cleta is finished. Still looking for staff because we're out of translators. Also, this is probably the last release of Cleta for a while. It's not that I don't have translators. Even if I had a translator, I would got and work on a different project I have in mind. Email me at GGToes@yahoo.com if you're interested in joining.Expect a new release from our group in the upcoming week. New series. Get ready, kids.

-GreenToes

Translator: Kel Velour

Cleaner: Baishu

Proofreader: GreenToes

Typesetter: GreenToes

Redrawer: Baishu - GreenToes

Quality Check: GreenToes

Also a little late, but my heart goes out to the victims of typhoon Haiyan. Also, R.I.P. Nelson Mandela.

Website - ShackScans.Blogspot.com
E-mail - ggtoes@yahoo.com